

## D'Biergerinitiativ Gemeng Suessem stellt sech nei op!

D'BIGS huet op hirer ausseruerdentlecher Generalversammlung vum 25. September dëst Joer hir Statuten aktualiséiert an adaptéiert.

Am Komitee sin: Bianca Leardini Präsidentin, Patrizia Arendt Sekretärin, Monique Reder Keessiëre, Myriam Cecchetti an Alf Gourschké, Komiteesmemberen.

Ënneraner huet d'Generalversammlung decidéiert am Dossier Contournement nees verstärkt an der Ëffentlechkeet aktiv ze ginn.

**De Kampf géint de Contournement vu Käerjeng, deen duerch eng Natura-2000-Zone soll verlafen ass alleréischst Prioritéit !**

Wann der Iech engagéiere wëllt kënt der dat als Member aktiv oder als Member Donateur maachen.

Pünktlech fir d'Rentrée gouf eng Sensibiliséierungscampagne lancéiert.

### Fir nozedenken - Fir ze handelen !

Laut dem Portail statistique hunn Suessem, Käerjeng an Dippech alleguer 350 ha Bësch. Dat maachen 15,2% fir Suessem an jeeeweils 19,4 % fir Käerjeng an Dippech aus (2010).

Domadder sinn eis Gemengen déi mat am mannste Bësch am Land. Garnech huet nach manner, 14 % Bësch. Alle véier Gemengen sinn Klimabündnisgemengen!

Lëtzebuerg ass, nieft dem Qatar, dat Land wat scho am Februar seng Reserven un natierlechen Ressourcen verbraucht huet.

Lëtzebuerg ass dat Land an Europa wat am meeschten zersiidelt ass.

D'Biodiversitéit ass an eise Bëscher bedroht - déi rout Lëscht mat Vullen an Insekten déi um Austierwe sinn, gétt ëmmer méi laang!

### **B** Wirwat steet d'BIGS ? Wat bedeit de LOGO ?

**B** steet fir Bierger, Bedeelegung a fir breed;  
**i** steet fir Iddi, fir Informatioun, fir Initiative;  
**G** d'Ausruffzeechen steet fir d'Recht op Participatioun an eis Determinatioun; kombinéiert erginn déi 2 Zeechen en Dësch wou een zesummesetzt, sech austauscht an verhandelt (top down - buttom up);  
**G** steet fir Gemeng awer och fir Gemeinschaft;  
**S** steet fir Suessem, awer och fir Solidaritéit mat all de Mënschen, déi sech fir eng ökologesch an sozialvertrietbar Transition staark maachen - virun allem an eiser Gemeng awer och doriwer eraus!



➔ Dossier op [www.bigslu.net](http://www.bigslu.net)



SPENDENAKTIION « FIR DE BËSCH »

CCPL IBAN LU78 1111 1984 6095 0000



# De Bau vum Contournement ass net ze rechtfärdegen!

Eng ronn 100 BiergerInnen souwéi Journalisten vun RTL, 100Komma7, Wort, Tageblatt, Essentiel haten sech den 9. Oktober zu Suessem am Hall Polyvalent afond fir der BIGS an dem Me Lang hiren Erklärungen nozelauschteren.



C6

**2016 = 40  $\mu\text{g}/\text{m}^3$**   
**2017 = 38  $\mu\text{g}/\text{m}^3$**   
**2018 = 42  $\mu\text{g}/\text{m}^3$**   
**2019 = 38  $\mu\text{g}/\text{m}^3$**

[https://www.aev.etat.lu/air\\_ewwelt.dataReport/NO2\\_sensor-allS-tationTemp-2019-20191104\\_0720.pdf](https://www.aev.etat.lu/air_ewwelt.dataReport/NO2_sensor-allS-tationTemp-2019-20191104_0720.pdf)

**BIGS**  
Biergerinitiativ Gemeng Suessem asbl

Soirée d'information du 9 octobre 2019 à Sanem

19:00 – 21:00

Accueil et mot de bienvenue: Bianca Leardini

Historique du Projet de contournement: Patrizia Arendt

Présentation du court métrage « Fir de Bësch »

Avis et aspects juridiques – questions / réponses: Me Olivier Lang

Discussion

Présentation du Rapp « Fir de Bësch »

Pot de l'amitié offert par l'Administration communale

## D'Regierung operéiert mat falschen Pläng a mat falschen Chifferen!

### Falsch NOx-Werter!

Et huet sech erausgestallt dass den Nohaltegkeets- an Infrastrukturminister François Bausch an d'Rapportrice Josée Lorsché bei der Presentatioun vum Gesetzprojet am Juli 2018 deemools gemoossen NOX-Wärter falsch erëmginn hunn (80  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ) - Spëtzewärter a Moyennen sinn hei „verwiesselt“ ginn!

Dat Gesetz baséiert och nach op onzouverlässegen Stéckstoffmiessungen, déi am Kär vu Käerjeng an de Joren 2011 an 2015 gemeet gi sinn. An et baséiert op Hypothesen a Schätzungen fir d'Zukunft, déi elo awer vun der Ëmweltministesche Carole Dieschbourg, an enger Äntwert op eng parlamentaresch Fro, ganz staark relativéiert goufen.

-Déi wëssenschaftlech, systematesch a permanent Miessungen vun der Ëmweltverwaltung déi läscht 4 Joer hu nämlech erginn dass den NOX-Grenzwäert, dee vun der Weltgesundheitsorganisatioun op 40  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  festgeluecht gouf, agehalen gouf - bis op eng eenzeg Kéier: 2018, wou e mat 2  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  liicht iwverschrott gouf!

- D'Prognosen vun de Ponts&Chaussées hate fir 2020 (Alternativmoosnamen abegraff) NOX-Wärter vu beschtefalls 45  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  virausgesot an de Contournement duerfir op Gesondheetsgrënn baséiert. An der Realitéit leien d'NOX-Wärter 2019 - ouni dass Alternativen ëmgesat goufen - viraussichtlech bei 38  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ !

### Falsche Klassement!

2006 ass och net déi ganz Natura-Zone 2000 zu Bréssel deklaréiert ginn. Et sinn 17,34 ha einfach «vergiess» gi. Déi Gréng, deemools nach an der Oppositioun, haten dat erausfonnt an ugeklot.

Et gouf versprach, dësen «oubli» nozehuelen an déi ganz Natura-2000-Zone ze deklaréieren - dat ass bis haut net geschitt!!

Ausserdeem misst och de ganze Bobësch als Natura-2000-Zone deklaréiert ginn, laut der «étude d'évaluation».

Esou laang dat alles net geschitt, dierft souwisou net gebaut ginn, esouguer wann Gesondheetsgrënn giffen ugeholl ginn (wat net de Fall wäert sinn).

## Wat maachen d'Gemengeresponsabel?

De Käerjenger Gemengerot stëmmt monter weider Usiidlungen vun Geschäfte, Schoulen, Altersheimer etc op der avenue de Luxembourg! Um Dag vum Bam planzen se zu Käerjeng symbolesch 1 Bam - net wäit vum Tracé vum Contournement ewech deen de Bësch duerchschnide soll!

An zu Suessem? Nom Vott vum Gesetz hat jo de Gemengerot mat 5 géint 10 Conseilléiers sech an enger 1. Phase géint e weidere Recours ausgeschwat. Do steet nach en 2. Vott zum Recours aus, esoubal den definitive Projet um Dësch läit!



## Wéi ass et mat den Alternativ- Moosnamen?

Niewent dem Contournement goufen och Alternative versprach: de Bau vun engem Parkhaus virun der Grenz, Bau vun engem Parkhaus op der Käerjenger Gare, eng Busspuer, intelligent Luuchten an der avenue de Luxembourg...

Eng prioriséiert Busspuer an déi «intelligent Luuchten» loossen nach ëmmer op sech warden.



*Wëll de Parking op der Käerjenger Gare mat 100 Platzen vill ze kleng ass, parken d'Autoen am Bësch! De Bau vun de geplangten Parkhäiser ass also direkt néideg!*

Firwat geschitt hei näischt? Soll d'Situatioun absichtlich verfaule gelooss gin fir de Contournement awer nach duerchedrécken?

## Wat gesäit déi europäesch Gesetzgebung vir?

D'Europäesch Gesetzgebung gesäit vir, dass ausnamsweis eng Natura-2000-Zone kann touchéiert ginn, wann eng direkt Gefor fir d'Gesondheet vun Mënschen besteet an virun all Alternativversuch keng Entlaaschtung bruet huet. Dann eréischt

kann d'«raison impérative d'intérêt public majeur» beim Bau vum Contournement spillen.

Wat ass e Gesetz wäert, dat op falschen Chifferen an falschen Hypotheesen baséiert?

D'Gesetz ass gestëmmt - muss awer net applizéiert ginn. D'BIGS werft d'Fro op, wéi wäit dat Gesetz iwerhaapt nach deontologesch a politesch ze rechtfäerdigen ass. D'Éthikskommissioun misst sech domadder befaassen! Ëmmerhin ginn mindestens 140 Milliounen öffentlech Gelder engagéiert!

## Wéi kënnen mer de Bau stoppen ?

Wann den APD - avant projet détaillé - ausgeschafft an publizéiert gouf, hunn d'BiergerInnen 40 Deeg Zäit fir a Recours ze goen.

Aus dem Ausland wësse mer, dass grouss Bauprojeten och nodeems d'Gesetz gestëmmt war, gestoppt gi sinn Dat, wann d'Leit sech gewiert hunn an konsequent géint déi Baupläng protestéiert hun!

- An Däitschland: Baustopp vun de Erweiterung vun de Kuelegrouwen am Hambacher Forst (e Bësch deem eise zimmlech gläicht).
- Am Frankreich: Baustopp vum Flughafen Marie-des-Landes wou och eng ganz Biozone gerëtt gouf.
- A Portugal: eng Autobunn duerch d'Naturschutzzone vu Castro Verde gouf gestoppt well keng Alternativen gesicht gi sinn ;
- An zu Lëtzebuerg: Häbicht! Och hei gouf nodeem eng stuark Biergerbedeelegung sech géint de Bauprojet vun enger nationaler Sondermülldeponie gewiert haten de Projet falen gelooss.

## Opruff zur Spendenaktioun!

D'BIGS ass ferme decidéiert a Recours ze goen! An dësem Dossier gouf esouvill «gefuddelt»! Mir sammelen Fongen fir kënnen a Recours ze goen. Viraussichtlech brauche mer op d'mannst 10.000 € !

Mir zielen op är Solidaritéit! All Don, grouss oder kléng, kann dozou bäidroen de Bësch ze retten - an de Contournement duerch eng Natura-2000-Zone ze verhënnern!

## Wat verstoppt sech hannert dësem Dossier?

A Wierklechkeet huet d'Regierung wëlles e weidere Réseau vu Stroossen am Süd-Westen ze bauen, vun der Grenz bis an d'Stad - Iddien déi nach zum Deel vun 1970 stamen! Also e weidere Magnéit an Unzéiungspunkt, fir nach méi Verkéier a Richtung Zentrum! No der Feehlplanung vum Tracé vun der Collectrice (permanent Stauen), enger massiver Zersiidlung vun eiser Regioun, no dem desastréisen Ëmweltbilan gëtt einfach weider gemaach.

De Contournement vu Käerjeng laut also eng nei Etappe an déi et ze verhënnere géllt!



**FIR DE BËSCH**

**CCPL IBAN LU78 1111 1984 6095 0000**

# Nationalen Dag vum Bam 8.+9. November 2019



Am Kader vum Nationalen Dag vum Bam huet eng Delegatioun vun der BIGS un der Bamplanzaktioun bei der neier Suessemer Maison Relais deelgeholl. Mir gratuléieren allen Neigebuerene Kanner fir hiren Beemchen. Mir erënneren awer och drun, dass et niewent dem Planzen vu neien Beem een sech och fir d'Erhalen vun de bestoenden Bëscher muss asetzen.

Besonnesch an de Klimabündnisgemengen aus dem Süd-Westen wou et net méi vill Bësch gëtt. Eng ronn 35 Beem, dorënner Ginkobeem an Uebstbeem goufen zu Suessem geplanz. Eng flott a nohalteg Initiativ vun eiser Gemeng!

*Merci dem Här Jäng Leardini fir dat flott Bild!*

## Wat war nach lass?

### Aarbechtsgrupp Contournement

Den 18. September ass den Aarbechtsgrupp «Contournement» nees zesummekomm. An dësem AG sinn all politesch Parteien aus eiser Gemeng vertratt, déi am Gemengerot sëtzen, plus Verrieder vum MOUVEMENT a Natur&Ëmwelt.

D'BIGS ass vertrueden duerch d'Bianca Leardini an d'Patrizia Arendt. Och hei ass den neien Avis vum Me Lang diskutéiert ginn, an d'Argumenter ausgetosch ginn. Wann e neie Moment ass kënn den Aarbechtsgrupp nees zesummen. Festgehal gouf och, dass en 2. Vott ob d'Gemeng a Recours geet oder net eréischt dann geholl gëtt wann den APD virläit.

### United March for Climate Justice

Den 27. September wuar d'BIGS um Marsch fir Klimagerechtegkeet derbäi.

E ganz starke Moment fir d'BIGS war deen, wou eise Räpp fir d'éischte Kéier ëffentlech virgespillt gouf.

### Bewegung am Dossier Kronospan

Deemnächst wäerten d'BIGS sech mat de Responsabelen vu Kronospan zesummesetzen fir iwwert de Gestank an de Nuetskaméidi ze schwätzen. D'Dossiere, fir op de Ministère ze schécken, si prett! Mir bleiwen «um Ball»!



### E Räpp an e Film FIR DE BËSCH

D'BIGS huet an Zesummenaarbecht mat PACHAMAMA FAMILY e Räpp opgeholl a mat Studenten vum Art&Métiers e Film realiséiert. fb: @SuessemBIGS

YOUTUBE: <https://www.youtube.com/watch?v=4KiXzSQ1wS-s&t=47s>

# BIGS



## SPENDENAKTIOUN « FIR DE BËSCH »

CCPL IBAN LU78 1111 1984 6095 0000